

Договор за вливане

Днес, 14.10.2009 г., в гр. София, между

1. **„ЕНЕРГОНИ“ АД**, със седалище и адрес на управление: 1202 гр. София, район Оборище, ул. „Сердика“ № 23, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 200124320, представлявано от изпълнителния директор на Дружеството **Димитриос Айвалиотис**, гражданин на Република Гърция, роден на 08.06.1969 г., в Манама, Кралство Бахрейн, притежаващ паспорт № АВ6096786, издаден на 22.02.2007г. от Н.П.Ц., валиден до 21.02.2012 г., с постоянен адрес: Република Гърция, Атина, Вула, ул. „Деметракопулу“ № 34, с адрес за кореспонденция в Република България: 1202 гр. София, район Оборище, ул. „Сердика“ № 23, наричано по долу **„приемащо дружество“**,
2. **„РОЯЛ РЕСОРТС“ АД**, със седалище и адрес на управление: 1303 гр. София, район Триадица, ул. „Позитано“ № 8, ет. 5, ап. 6, 7, 8, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 175127557, представлявано от изпълнителния директор **Михаил Кирякос Георгопадакос**, гражданин на Република Гърция, роден на 01.03.1966г., с паспорт № АВ6264033, издаден на 05.03.2007г. от Република Гърция, с постоянен адрес: гр. София, ул. „Сан Стефано“ № 11-13, ет. 2, ап. В-2, наричано по-долу **„преобразуващо се дружество“**,
3. **„РОЯЛ ИНВЕСТМЪНТ“ ЕАД**, със седалище и адрес на управление: 1407 гр. София, район Лозенец, бул. „Черни връх“ №32А, ет. 1, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 200849183, представлявано от изпълнителния директор **Михаил Кирякос Георгопадакос**, гражданин на Република Гърция, роден на 01.03.1966г., с паспорт № АВ6264033, издаден на 05.03.2007г. от Република Гърция, с постоянен адрес: гр. София, ул. „Сан Стефано“ № 11-13, ет. 2, ап. В-2, наричано по-долу **„преобразуващо се дружество“**,

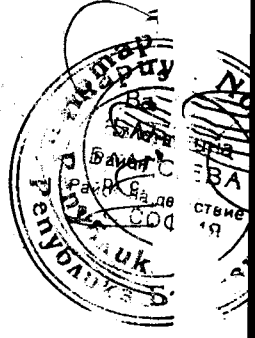
Contract for joinder

Today, 14th od October, 2009 in the town of Sofia by and between:

1. **“ENERGONI” AD**, registered office – town of Sofia 1202, Oborishte District, 23 Serdika Str., registrated in the Commercial Register to the Registry Agency of Republic of Bulgaria with Unified identification code (UIC) 200124320 represented by the Executive director **DIMITRIOS AIVALIOTIS**, a citizen of Republic of Greece, born on 08th of June 1969 in Manama, Kingdom of Bahrain, with passport № AB 6096786, issued on 22nd of February 2007, valid until 21st of February 2012, with permanent address Greece, Athens, Voula, 34 Demetrakopoulou str., with address for correspondence in Bulgaria: 1202 Sofia, Oborishte district, 23, Serdika str. referred to hereinafter as **“the Receiving company”**, on one hand,
2. **“ROYAL RESORTS” AD**, registered office – town of Sofia 1303, Triadica District, 8 Pozitano Str., floor 5, app. 6,7,8, registrated in the Commercial Register to the Registry Agency of Republic of Bulgaria with Unified identification code (UIC) 1751275576 represented by the Executive director **Michail Kiriacos Georgopapadacos**, a citizen of Republic of Greece, with passport № AB 6264033, issued on 5th of March 2007, with permanent address in Bulgaria: Sofia, 11-13 San Stefano str., floor 2, app. B-2, referred to hereinafter as **“the Transforming company”**, and
3. **“ROYAL Investment” EAD**, registered office – town of Sofia 1407, Lozenetz District, 32A Cherni vrah Blvd., floor 1, registered in the Commercial Register to the Registry Agency of Republic of Bulgaria with Unified identification code (UIC) 200849183 represented by the Executive director **Michail Kiriacos Georgopapadacos**, a citizen of Republic of Greece, with passport № AB 6264033, issued on 5th of March 2007, with permanent address in Bulgaria: Sofia, 11-13 San Stefano str., floor 2, app. B-2 referred to hereinafter as **“the Transforming company”**,



**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**





акции заедно наричани по-долу „Страните” ,

като се взе предвид, че

Предметът на дейност и на трите дружества е свързан с производството на електрическа енергия, включително от вятърни електроцентрали и други възобновяеми и алтернативни източници, проучване, проектиране и консултации във връзка с изграждането на обекти на енергетиката;

Б. Управителните органи на Страните желаят да обединят своите усилия за оптимизиране на дейността на страните чрез осъществяване на преобразуване по начин, който ще повиши ефективността на бизнес – процеса по проучване, проектиране и консултации във връзка с изграждането на обекти на енергетиката и производство на електрическа енергия, без да се накърняват по какъвто и да било начин интересите на Страните, акционерите на Страните и трети лица.

В. Преобразуването ще се осъществи чрез вливане на „Роял Ресортс” АД и „Роял Инвестмънт” ЕАД в „Енергони” АД, като в тази връзка страните ще предприемат необходимите правни и фактически действия за надлежното осъществяване на вливането.

Г. На 31.05.2009 г. Общо събрание на акционерите на „Роял Ресортс” АД е взело принципно решение за осъществяване на вливане, в „Енергони” АД, като е уточнено, че план, съответно договор за преобразуване не е представен към материалите на събранието, доколкото „Енергони” АД все още не е провело ОСА във връзка с вливането. На 21.07.2009г. Съвета на директорите на „Роял Ресортс” АД е възложил на изпълнителния директор Михаил Кирякос Георгопадакос да предприеме всички необходими правни и фактически действия, включително да подпише необходимите документи във връзка с неговото реализиране.

Д. С решение от 09.10.2009 г. Съветът на директорите на „Роял Инвестмънт” ЕАД е възложил на изпълнителния директор Михаил Кирякос Георгопадакос да предприеме всички необходими правни и фактически действия, включително да подпише необходимите документи във връзка с неговото реализиране.

Е. С решение от 21.07.2009 г. Съветът на директорите на „Енергони” АД е възложил на изпълнителния директор Димитриос Айвалиотис да предприеме всички необходими правни и фактически действия,

All of them referred to hereinafter as “the Parties”,

having regard to the following,

A. The scope of activities of all of the companies is connected with the production of electricity, including wind power and other renewable and alternative sources, research, design and consultation in connection with the construction of energetic projects;

B. The Boards of the directors of the parties wish to join their forces in order to optimize the activities of the parties through the conversion in a way that will increase the efficiency of the business process of investigation, design and consultation in connection with the construction of objects of energy and electrical energy production without prejudice in any way the interests of the parties, the shareholders of the Parties and third parties.

C. The transformation shall be performed as a joinder of “Royal Resorts” AD and “Royal Investment” EAD into “Energoni” AD, and because of that the parties shall carry out any necessary actions as a matter of fact and law for the fulfillment of the joinder.

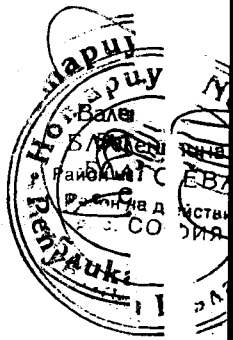
D. On 31.05.2009 the General meeting of shareholders of “Royal resorts” AD has taken as a matter of principle decision for joinder into “Energoni” AD, having stated that the plan or the contract for the joinder has not been presented to the meeting, because the GMS of „Energoni” AD has not yet been held in connection with the joinder. With a view of the forthcoming joinder on 21st of July 2009 the Board of the directors assigned the executive director **Michail Kiriacos Georgopapadacos** to carry out any necessary actions as a matter of fact and law, including to sign the contract for joinder and all other documents, if needed.

E. With a view of the forthcoming joinder on 9th of October 2009 the Board of the directors of “Royal Investment” EAD assigned the executive director **Michail Kiriacos Georgopapadacos** to carry out any necessary actions as a matter of fact and law, including to sign the contract for joinder and all other documents, if needed.

F. On 21st of July 2009 the Board of the directors assigned the executive director **Dimitrios Aivaliotis** to carry out any necessary actions as a matter of fact and law, including to sign the contract for joinder and



**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**



Включително да подпише необходимите документи във връзка с неговото реализиране.

С настоящия договор страните се споразумяха за следното:

I. Дефиниции

1. „Вливане“ ще означава вливане по смисъла на чл. 262, ал. 1 от ТЗ на „Роял Ресортс“ АД и „Роял Инвестмънт“ ЕАД в „Енергони“ АД;
2. „ТЗ“ ще означава Търговския закон;
3. „ЗППЦК“ ще означава Закон за публичното предлагане на ценни книжа;
4. „ЗЗК“ ще означава Закон за защита на конкуренцията;
5. „КЗК“ ще означава Комисия за защита на конкуренцията;

II. Предмет на договора

Чл. 1.(1) С настоящия договор страните се договарят да се преобразуват чрез вливане на „Роял Ресортс“ АД и „Роял Инвестмънт“ ЕАД в „Енергони“ АД, в съответствие с настоящия договор и нормативно установените изисквания, като извършват всички правни и фактически действия, необходими за законосъобразното осъществяване на вливането.

(2) Вливането се извършва при условията на универсално правоприемство като цялото имущество на преобразуващите се дружества преминава към приемащото дружество, в съответствие с решенията на управителните органи на преобразуващото се и приемащото дружество, както и с действащото българско законодателство.

(3) Преобразуващите се дружества се прекратяват без ликвидация поради вливането им в приемащото дружество, като всички активи, пасиви, имуществени и неимуществени права и задължения на „Роял Ресортс“ АД и „Роял Инвестмънт“ ЕАД ще преминат към „Енергони“ АД в съответствие с решенията на управителните органи на Страните, както и с действащото българско законодателство.

Дата на преобразуването

Чл. 2.(1) Преобразуващите се дружества прекратяват съществуването си като отделни юридически лица и приемащото дружество става техен универсален правоприемник от вписването на преобразуването в търговския регистър към Агенция по вписванията („датата на вливането“), съгласно чл. 263ж, ал. 1 от Търговския закон.

all other documents, if needed.

With this Agreement, the parties have agreed as follows:

I. Definitions

1. „Joinder“ shall mean a joinder under the requirements of Art. 262, para 1 of the Commerce Act of “Royal resorts” AD and “Royal Investment” EAD into “Energoni” AD;
2. „Commerce Act“ shall mean the Commerce Act of Republic of Bulgaria;
3. „POSA“ shall mean the Public offering of securities act;
4. „LPC“ shall mean Law on protection of competition;
5. „CPC“ shall mean Commission on protection of competition;

II. Subject of the agreement

Joinder

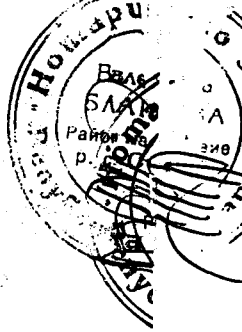
Art. 1(1) With this contract, the parties have agreed to be transformed through joinder of “Royal Resorts” AD and “Royal Investment” EAD into “Energoni” AD, in accordance with this contract and all requirements by law, by carrying out any necessary actions as a matter of fact and law to implement the legal joinder.

(2) The joinder shall be performed under the requirements of universal legal succession, where the whole property of the transforming companies shall pass to the receiving company, in accordance with the Bulgarian legislation and all decisions, taken by the Board of the directors of the parties.

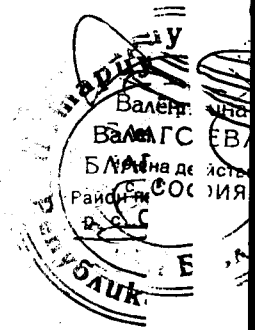
(3) The transforming companies shall be dissolved without liquidation, where all assets and liabilities of “Royal resorts” AD and “Royal Investment” EAD shall pass to “Energoni” AD in accordance with the Bulgarian legislation and all decisions, taken by the Board of the directors of the parties.

Date of the transformation

Art. 2(1) The transforming companies shall be dissolved and the receiving company shall become their universal legal successor from the moment of the registration of the joinder in the Commercial Register to the Registry Agency of Republic of Bulgaria (“the date of the joinder”), in accordance with Art. 263g, para 1 of the Commerce act.



**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**





Съгласно разпоредбите на чл. 262ж, ал. 2, т. 1 от ТЗ моментът, от който действията на преобразуващите се дружества се считат за извършени за сметка на приемащото дружество, за целите на счетоводството, ще бъде датата на вливането.

Акции и капитал

Чл. 3. (1) При вливането основният капитал на „Енергони“ АД ще бъде увеличен от **250,000 (двеста и петдесет хиляди) лева на 547,563,000 (петстотин четиридесет и седем милиона петстотин шестдесет и три хиляди) лева** чрез издаването на нови акции. В тази връзка условията относно разпределението и предаването на акциите от приемащото дружество са описани в Приложение №3 към договора.

(2) Предвид приложимостта на чл. 123, ал. 1, т. 1 от ЗППЦК във връзка с чл. 262ж, ал. 2, т. 2 от ТЗ, е определена справедлива цена на „Роял Ресортс“ АД, „Роял Инвестмънт“ ЕАД и на „Енергони“ АД, в размер, както следва: за „Енергони“ АД: **234,000 лв.**, за „Роял Ресортс“ АД: **11,000 лв.**, а за „Роял Инвестмънт“ ЕАД: **547,308,000 лв.**

Съотношението на замяна на акциите към 01.10.2009 г. е съгласно Приложение № 2.

(3) Съгласно изискванията на чл. 123, ал. 1, т. 2 от ЗППЦК, е извършена обосновка на справедливата цена на акциите на трите дружества въз основа на общоприети оценъчни методи, съгласно нормативните изисквания, като обосновката е приложена към настоящия договор под формата на Приложения № 1.1., 1.2 и 1.3.

(4) С оглед разпоредбата на чл. 262ж, ал. 2, т. 4 от ТЗ, акциите в приемащото дружество ще бъдат разпределени по лица и брой, съгласно Приложение № 3;

(5) Всяка от страните ще осигури проверител, отговарящ на изискванията на чл. 262л от ТЗ във връзка с чл. 123, ал. 3 от ЗППЦК, който да извърши проверка на настоящия договор. Предвид обстоятелството, че при вливането ще бъде увеличен основният капитал на „Енергони“ АД, проверителите на приемащото и преобразуващите се дружества ще изготвят доклад по смисъла на чл. 262ф от ТЗ относно съотношението между размера на увеличението на капитала на „Енергони“ АД и чистата стойност на имуществото, преминаващо от „Роял Ресортс“ АД и „Роял Инвестмънт“ ЕАД към „Енергони“ АД.

Права, свързани с вливането

(2) In accordance with the requirements of Art. 262g, para 2, item 7 of the Commerce act, the moment from which the actions of the transforming companies shall be considered fulfilled for the account of the receiving company for the purposes of the accountancy, shall be the date of the joinder.

Shares and capital

Art. 3(1) In the process of joinder the main capital of "Energoni" AD shall be increased from **250,000 (two hundred and fifty thousand) leva to 547,563,000 (five hundred forty seven millions and five hundred sixty-three thousand) leva** with the issuing of new shares. In connection with the abovementioned, the requirements regarding the distribution and submission of the shares of the receiving company are pointed in Application №3 an integral part hereof;

(2) In compliance with Art. 123, para 1, item 1 of POSA in connection with art. 262g, para. 2, item 2 of the Commerce act, the fair price of "Royal resorts" AD and "Energoni" AD is calculated as follows: for "Energoni" AD - **234,000 lv.**, for "Royal resorts" AD - **11,000 lv.**, and for "Royal Investment" EAD - **547,308,000 lv.**

The exchange ratio of shares to the date of 1st of October 2009 is as in Application № 2.

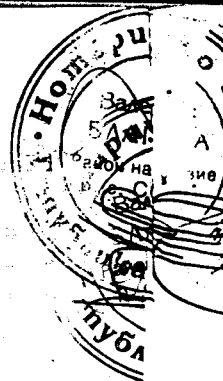
(3) In accordance with the requirements of art. 123, para 1, item 2 of POSA, a fair price rationale on the basis of generally accepted valuation methods has been made. The rationales for the three companies are appied as Applications № 1.1, 1.2. and 1.3, an integral parts hereof;

(4) In view of Art. 262g, para 2, item 4 of the Commerce act, the shares in the receiving company shall be distributed by shareholders and number as in Application № 3, an integral part hereof;

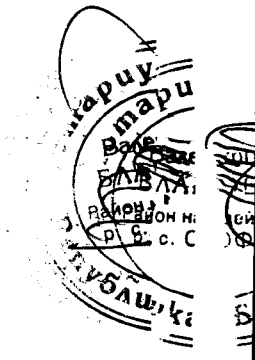
(5) Every party shall appoint a verifying expert in accordance with the requirements of Art. 262k, para 2 of the Commerce Act in connection with art. 123, para 3 of POSA, who shall prepare a report on the inspection of the contract for joinder. In view with the forthcoming increase of the main capital of "Energoni" AD the verifying experts of "Royal resorts" AD, "Royal investment" EAD and "Energoni" AD shall compose the report under Art. 262t of the Commerce Act, regarding the correlation between the size of the increase and the net value of the property passing from "Royal resorts" AD and "Royal Investment" EAD on to "Energoni" AD.

Rights, connected with the joinder

Art. 4(1) In accordance with art. 262g, para 2,



**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**



(1) Във връзка с чл. 262ж, ал. 2, т. 6 от Закона за вливането на дружества, страните се съгласяват, че правото на дивидент на акционерите в приемащото дружество няма да бъде повлияно от вливането и ще възникне след датата на преобразуването, като ще съществува в съответствие с разпоредбите на устава на приемащото дружество.

(2) В участващите в преобразуването дружества няма притежатели на ценни книги, които не са акции. Към момента на подписване на договора акциите на „Роял ресортс“ АД са винкулирани с особено условие по прехвърлянето съгласно чл. 22 от Устава на дружеството, а в „Енергони“ АД и „Роял Инвествънт“ ЕАД няма притежатели на акции с особени права. С настоящото страните се съгласяват, че след осъществяване на вливането, всички акции на приемащото дружество ще са обикновени, поименни, без условия за прехвърлянето им, съответно „Енергони“ АД няма да дава „права“ по смисъла на чл. 262ж, ал. 2, т. 8 от ТЗ и няма да бъдат предвиджани „други мерки“ по смисъла на чл. 123, ал. 1, т. 3 от ЗППЦК.

Липса на преимущества

5. Страните се споразумяват, че в резултат на вливането няма да бъдат предоставени каквито и да било преимущества, свързани с вливането, на проверителите по чл. 262л на членовете на управителните органи на участващите в преобразуването дружества. С оглед горепосоченото и за избягване на съмнение с настоящото страните се съгласяват, че разпоредбата на чл. 262ж, ал. 2, т. 9 от ТЗ е неприложима.

Изменение на устава на приемащото дружество

Чл. 6. С настоящото страните потвърждават, че е необходимо да бъдат направени изменения и допълнения на устава на „Енергони“ АД във връзка с увеличението на капитала, както и такива, свързани с промените в ЗППЦК. С оглед горепосоченото, страните се съгласяват, че разпоредбите на чл. 262т от ТЗ и чл. 124, ал. 2, т. 6 от ЗППЦК са приложими към вливането.

Управление на приемащото дружество след вливането

Чл. 7. След датата на преобразуването Съветът на директорите на „Енергони“ АД ще има следния състав: Димитриос Айвалиотис, Максим Жеков Димов, Константинос Сакарелос, Михаил Кирякос Георгопадакос и Йоанис Никитакис.

Липса на концентрация

item 6 of the Commerce act, the three parties have agreed that the joinder shall have no influence on the right of the shareholders to receive a profit (right of dividend). The right of dividend shall rise out after the date of the joinder and shall exist in accordance with the requirements of the Articles of association of the receiving company.

(2) In the three companies are no holders of securities, which are not shares. At the moment of the conclusion of this contract the shares of "Royal resorts" AD are under special condition for transfer in accordance with art. 22 of the Articles of association of the company. In "Enregoni" AD and "Royal Invetsment" EAD are no shareholders with special rights. With signing this contract the three parties have agreed that after the joinder all shares of the receiving company will be ordinary, registered voting shares, with no conditions for transfer. The receiving company shall not give any "rights" as in Art. 262g, para 2, item 8 of the Commerce atc, and there will be no "measures" as in Art. 123, para 1, item 3 of POSA.

Absence of advantages

Art. 5. The three parties have agreed that as a result of the joinder, no advantages shall be given to the verifying experts under art. 262k of the Commerce Act, to the members of the Board of the Directors of the transforming or the receiving companies. In view of the above-mentioned with this the three parties have agreed that art. 262g, para 2, item 9 of the Commerce act is not applicable.

Amendments of the Articles of association of "Energoni" AD

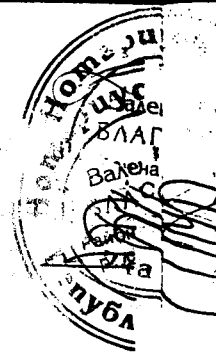
Art. 6. The three parties have confirmed that some amendments and supplements in the Articles of association of "Energoni" AD have to be made. The amendments are connected with the increase of the capital of "Energoni" AD and the changes in POSA. In view of the above-mentioned with this the three parties have agreed that the requirements of art. 262r of the Commerce act in connection with art. 124, para 2, item 6 of POSA shall be applicable.

Management of the receiving company after the joinder

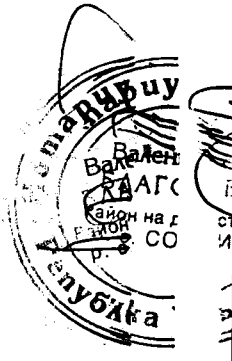
Art. 7. After the date of the joinder, the Board of the Directors of "Energoni" AD shall have the following structure: Dimitrios Aivaliotis, Maksim Jekov Dimov, Konstantinos Sakarelos, Mihail Kiriakos Georgopapadakos and Ioannis Nikitakis.

Absence of concentration

Art. 8. Regardless of the fact that under art. 22



**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**



Чл. 8. Независимо, че по смисъла на чл. 22' от ЗЗК настоящото вливане би могло да се разглежда като концентрация, изискването за предварително уведомяване и получаване на разрешение от КЗК в случая е неприложимо, доколкото не са налице изискваните по чл. 24, ал. 1 от ЗЗК обороти на приемащото и преобразуващите се дружества. С оглед гореизложеното страните се съгласяват, че не е необходимо разрешение за вливането от страна на КЗК.

III. Задължения, предхождащи датата на преобразуване

Действия, предхождащи вземане на решенията за вливане

Чл. 9. Страните поемат задължение да осигурят, че техните управителни органи ще положат максимални усилия за осигуряване изпълнението на задълженията, посочени по-долу, в съответствие с техните крайни срокове:

1. Предвид обстоятелството, че „Енергони“ АД е публично дружество по смисъла на ЗППЦК

и в случая са приложими разпоредбите на чл. 124 от ЗППЦК, за целите на представянето на необходимите документи пред Комисията за финансов надзор (КФН), в изпълнение на разпоредбата на чл. 124, ал. 2 от ЗППЦК:

1.1. Всяка страна ще осигури изготвянето на доклад на управителния ѝ орган, излагащ правната и икономическа обосновка за вливането. Докладът следва да съдържа най-малкото следните реквизити:

1.1.1. подробна правна и икономическа обосновка на договора и на съотношението на замяна на акциите;

1.1.2. данни за проверителите;

1.1.3. данни относно депозитаря по чл. 262ч от ТЗ, а именно „Централен депозитар“ АД;

1.1.4. евентуални трудности при оценяването;

1.1.5. данни за имуществото, преминаващо от „Роял Ресортс“ АД и „Роял Инвестмънт“ ЕАД към „Енергони“ АД;

1.2. Преобразуващите се дружества ще представят на приемащото дружество годишните си финансови отчети за последните три години, в случаите когато това е приложимо.

1.3. Преобразуващите се дружества ще предоставят на приемащото дружество счетоводен баланс към последно число на месеца преди датата на настоящия договор;

1.4. Преобразуващите се дружества ще предоставят на приемащото дружество протокол на управителния си орган за назначаване на проверител, доклад на проверителя по чл. 124, ал. 2, т. 3 от ЗППЦК, както и декларация от същия, че не е свързано лице с участващите в преобразуването дружества и няма други отношения с тях, пораждащи основателни съмнения в неговата

от LPC the joinder could be considered as a concentration, the requirement for advance notification and receiving permission from CPC in this case shall not be applicable, in view of the fact that there are no turnovers as under art. 24, para 1 of LPC for the three parties. In view of the abovementioned with this the three parties have agreed that there is no need for asking CPC for permission.

III. Obligations before the date of the joinder

Actions that has to be made before taking the decision for joinder

Art. 9. The three parties undertake to ensure that their governing bodies will do its utmost to ensure the fulfillment of the obligations listed below, in accordance with their deadlines:

1. In view that "Energoni" AD is a public company under the requirements of POSA, in this case are applicable the provisions of Art. 124 of the POSA, for the purpose of submitting the necessary documents to the Financial Supervision Commission (FSC), pursuant to Art. 124, para. 2 of POSA:

1.1. Each Party shall ensure the preparation of a report from its governing body, setting out the legal and economic rationale for the joinder. The report should contain at least the following:

1.1.1. detailed legal and economic rationale of the contract and the share exchange ratio;

1.1.2. information for the verifying experts;

1.1.3. information for the depositary institution under art. 262w of the Commerce Act, namely "Central depositary" AD;

1.1.4. difficulties of assessment, if such have occurred;

1.1.5. information about the property passing by Royal Resorts AD and "Rooyal Investment" EAD to Energoni AD;

1.2. The transforming companies shall submit the receiving company their annual financial statements for the past three financial years, if applicable.

1.3. The transforming companies shall submit the receiving company with balance sheet as of the last date of the month preceding the date of this contract;

1.4. The transforming companies shall submit the receiving company with reports of their Board of the directors for appointing verifying experts, reports of the verifying experts under Art. 124, para 2, item 3 of POSA, as well as a declarations of the experts that they are not related person to the companies, participating in the joinder and have no other relations with them, that may arouse well founded suspicions about its impartiality.

11 марта
Валентин
ТАГ
Валентин
1980
1

**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**

11 марта
Валентин
ТАГ
Валентин
1980
1

независимост;

Приемащото дружество ще представи в всички необходими документи за вливането, съгласно изискванията на чл. 124, ал. 2 от ЗППЦК;

Всяка страна ще представи в търговския регистър този договор, доклада по т. 1.1. в съответствие с изискването на чл. 262к от ТЗ, както и всички други законово изискуеми документи;

4. Приемащото дружество ще извърши всички необходими действия за приемане на решението за вливането, увеличението на капитала, за изменения и допълнения в устава, както и за промяна в Съвета на директорите на „Енергони“ АД, съгласно чл. 262т, ал. 1 от ТЗ;

5. Преобразуващите се дружества ще извършат всички действия, необходими за приемане на решението за вливането, увеличението на капитала, промени в СД на приемащото дружество, за изменения и допълнения в устава, съгласно чл. 262т, ал. 1 от ТЗ;

6. До датата на преобразуването, всяка от страните ще заплаща дължимите от нея разности, свързани с или произтичащи от договора или вливането, включително, но не само, възнаграждения на проверителите, съдебни и административни такси.

Уведомления за последващи промени в имуществените права и задължения на страните

Чл. 10. Съгласно чл. 262н, ал. 4 от ТЗ страните ще уведомят за промените в имуществените си права и задължения, настъпили след датата на настоящия договор. Уведомяването по предходното изречение следва да бъде направено не по-късно от датата, предшестваща датата, на която страната, за която е предназначено съобщението, в свикала своето общо събрание (за „Роял Инвествънт“ ЕАД – с решение на едноличния собственик на капитала) за вземане решение за вливането.

Последващи промени в законодателството

Чл. 11. В случай, че след сключване на договора приложимото законодателство се промени по начин, изискващ изменения и/или допълнения в този договор, страните ще обсъдят измененията и допълненията в този договор, които те считат за необходими и подходящи, веднага след като съответните промени в законодателството бъдат направени. Ако в резултат на тези обсъждания страните постигнат споразумение за промените, които трябва да бъдат направени в този договор, всяка страна ще предложи на своето общо събрание да включи в решението за вливане по

2. The receiving company shall file in the FSC all needed documents for the joinder, in accordance with art. 124, para 2 of POSA;

3. Each party shall introduce in the Commercial register this register, the report under 1.1., in accordance with art. 262j of the Commerce act, as well as all other documents when needed by law;

4. The receiving company shall carry out any necessary actions for taking the decision for the joinder, the capital increase, the amendments to the Articles of association and the change in the Board of Directors of Energoni AD, according to Art. 262r, para 1 of POSA;

5. The transforming companies shall carry out any necessary actions for taking the decision for the joinder, the capital increase, the amendments to the Articles of association and the change in the Board of Directors of the receiving company, according to Art. 262r, para 1 of POSA;

6. Till the date of the joinder each party shall pay its outstanding expenses related to or arising out of this contract or the joinder, including but not limited to salaries for the verifying experts, legal and administrative fees.

Notifications for changes of the property rights and obligations of the parties

Art.10. In accordance with art. 262m, para 4 of the Commerce act, the three parties shall inform for any changes of the property rights and obligations having been occurred after the date of this contract. The notification under the preceding sentence shall be made not later than the date preceding the date of the general meeting (for “Royal Investment” EAD – by decision of its sole owner) on which the relevant party (the one, who is an addressee of the notification) shall take the decision for the joinder.

Subsequent changes in the legislation

Art. 11. In case that after the conclusion of this contract the applicable law has changed in a way that requires changes and / or additions to the contract, the parties will discuss the amendments, which they deem necessary and appropriate, as soon as the appropriate changes in legislation are made. If as a result of these discussions the parties reach an agreement for the changes that has to be made, each party will offer its general meeting to include in the decision for joinder under art. 262n of the Commerce act consent to make such changes in this contract (for “Royal Investment” EAD – by

чл. 262о от ТЗ съгласие за внасяне на такива промени в този договор (за „Роял Инвестмънт“ ЕАД – с решение на едноличния собственик на капитала).

Действия след вземане на решенията за вливане

Чл. 12. При условие, че заместник – председателят на КФН издаде одобрение по реда на чл. 124 от ЗППЦК и общите събрания на приемащото дружество, съответно и на преобразуващите се дружества (за „Роял Инвестмънт“ ЕАД – с решение на едноличния собственик на капитала), вземат решение, с което одобряват този договор:

1. всяка страна ще уведоми в съответствие с чл. 77, ал. 1 от Данъчно осигурителния процесуален кодекс съответната териториална дирекция на Национална агенция за приходите относно вливането в срок най-малко 7 дни преди подаване на съответното заявление за вписване на подлежащото на вписване обстоятелство в търговския регистър;
2. в законоустановения срок управителният орган на приемащото дружество на основание чл. 263 от ТЗ ще заяви за вписване на преобразуването в търговския регистър.

IV. Задължения след датата на преобразуване

Регистри

Чл. 13.(1) От датата на вливането, Патент за изобретение № 64239 от 05.07.2004г., издаден от Патентно ведомство на Република България, с регистров № 105560, заявено за вписване на 04.06.2001г., публикувано в бюлетин № 6 на 30.06.2004г. „Метод за изграждане на вятърна електроцентрала“, преминава върху приемащото дружество. Във връзка с това страните се споразумяват, че приемащото дружество ще предприеме необходимите правни и фактически действия за заявяване на промяната в титуляра на гореописания патент пред Патентно ведомство.

(2) Страните се съгласяват, че след датата на преобразуване приемащото дружество ще бъде страна и ще поеме всички права и задължения като такава по:

1. Лицензионен договор за ползване на патент, сключен на 15.08.2007г., между „Роял ресорто“ АД и „Електрон – България“ ООД, и
2. Лицензионен договор за ползване на патент, сключен на 15.08.2007г., между „Роял ресорто“ АД и „Олпауер - България“ ООД.

(3) Не по-късно от 7 дни след вписване на вливането в търговския регистър, приемащото дружество изпраща уведомлението по чл. 122, ал. 3, т. 1 от ЗППЦК, с което приемащото дружество уведомява КФН за вписването на вливането в търговския регистър.

decision of its sole owner).

Actions that has to be made after the decisions for joinder

Art. 12. After the approval of the deputy chairman of FSC under art. 124, of POSA and in case that the General meetings of the receiving and the transforming companies (for "Royal Investment" EAD – by decision of its sole owner) take the decision for approving this contract:

1. each party shall notify for the joinder the territorial directorate of the National revenue institute in accordance with art. 77, para 1 of the Tax- insurance procedure code, at least 7 (seven) days before submitting the application for the joinder in the Commercial register;
2. in the statutory period the governing body of the receiving company in accordance with Art. 263 of the Commerce act shall submit the application for the joinder in the Commercial register.

IV. Obligations after the date of the transformation

Registry

Art. 13(1) From the date of the joinder, the Patent for an invention № 64239/05.07.2004r., issued by the Bulgarian Patent Office, with registration № 105560, requested for recording on 04/06/2001, published in bulletin № 6/ 30.06. 2004, named „Method for the construction of wind power station“, shall pass into the receiving company. The parties have agreed that the receiving company will carry out any necessary actions as a matter of fact and law for announcing the change of the patentholder in the Patent Office.

(2) The parties have agreed that after the date of the transformation, the receiving company shall become a party with all rights and obligations on:

1. Licence contract for using a patent, concluded on 15th of August 2007 between "Royal resorts" AD and "Elektron – Bulgaria" OOD, and
2. Licence contract for using a patent, concluded on 15th of August 2007 between "Royal resorts" AD and "Alpower – Bulgaria" OOD.

(3) No later than 7 (seven) days after the registration of the joinder in the Commercial register, the receiving company shall send the notification under Art. 122, para. 3, item 1 of POSA in order to inform the FSC on the registration of the joinder in the Commercial register

**ПРАЗНА
СТРАНИЦА**

Зале
ВАРШАВ
ФОН НА
Зале
а
лука

Вале
БЛАГОНА
Район на
а
лука